

WAGA KALKULACYJNA

SERIA ER^{JR}


Instrukcja obsługi



CAS POLSKA 2008

Spis treści:

1. Ważne informacje przed rozpoczęciem eksploatacji.....	5
1.1. Środki ostrożności.....	5
2. Wstęp.....	8
3. Instalacja wagi i przygotowanie do uruchomienia.....	8
3.1. Rozpakowanie wagi.....	9
3.2. Zalecane warunki eksploatacji.....	9
3.3. Instalacja wyświetlacza na wysięgniku.....	12
3.4. Poziomowanie wagi.....	13
4. Widok ogólny i wymiary.....	14
5. Widok wyświetlacza.....	15
6. Widok klawiatury.....	16
7. Obsługa wagi.....	17
7.1. Uruchomienie wagi.....	17
7.2. Ręczne zerowanie wskazań masy.....	18
7.3. Tarowanie.....	19
8. Wykorzystanie pamięci PLU.....	20
8.1. Programowanie danych w pamięci PLU.....	20
8.2. Wywołanie danych pamięci PLU.....	22
9. Wykorzystanie funkcji przelicznika na Euro.....	23
9.1. Programowanie przelicznika waluty Euro.....	23
9.2. Przeliczanie waluty.....	24
10. Ustawienia menu użytkownika.....	25
11. Sprzedaż towarów.....	27
11.1. Określenie należności za towar ważony przy użyciu ceny wprowadzanej ręcznie.....	27
11.2. Określenie należności za towar ważony przy użyciu cen z pamięci PLU.....	28



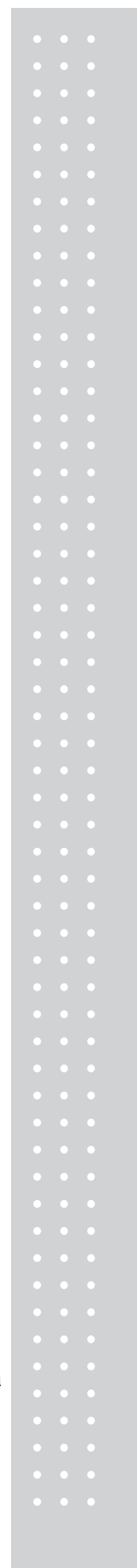
12. Dodatek.....	29
12.1. Tabela kodów ASCII.....	29
12.2. Komunikaty o błędach.....	30
13. Specyfikacja danych technicznych.....	31
14. Deklaracja zgodności CE.....	32
15. Ochrona środowiska.....	33

1. Ważne informacje przed rozpoczęciem eksploatacji.

1.1. Środki ostrożności.


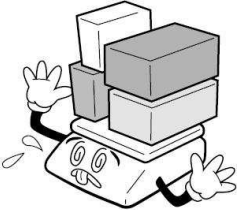

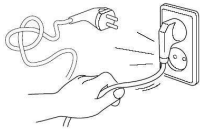
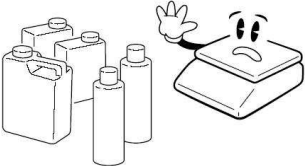
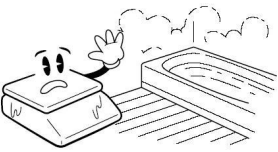
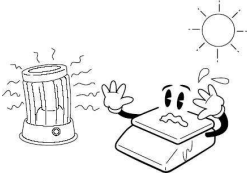
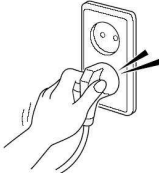
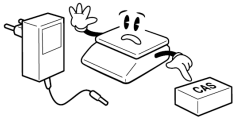
Prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją obsługi wagi.

Znajomość instrukcji obsługi pozwoli w pełni wykorzystać wszystkie zalety urządzenia i gwarantuje najlepsze wykorzystanie możliwości wagi.



Prosimy o przestrzeganie następujących zaleceń dotyczących osobistego bezpieczeństwa i oraz bezpiecznego korzystania z urządzenia.


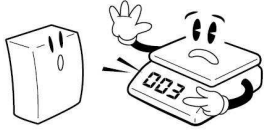







Uwaga!

		
<p>Nie rozkręcaj wagi.</p> <p>W przypadku uszkodzenia wagi należy skontaktować się z autoryzowanym przedstawicielem firmy CAS.</p> 	<p>Nie obciążaj wagi obciążeniem większym niż dopuszczalne, określone w specyfikacji.</p> 	<p>Waga musi być uziemiona.</p> <p>Uziemienie odprowadza ładunki elektrostatyczne i zmniejsza ryzyko uszkodzenia wagi.</p> 
<p>Wylączając wtyczkę prądową z gniazda nie ciągnij za kabel zasilający.</p> <p>Może to spowodować porażenie prądem!</p> 	<p>Nie używaj wagi w pobliżu materiałów łatwopalnych, gdyż może to spowodować pożar!</p> 	<p>Waga nie może pracować w miejscach o dużej wilgotności, gdyż grozi to niebezpieczeństwem porażenia prądem lub uszkodzenia wagi.</p> 
<p>Nie trzymaj wagi w bezpośrednim nasłonecznieniu lub w pomieszczeniach o wysokich temperaturach.</p> 	<p>Wtyczkę włączaj do gniazda ostrożnie!</p> <p>Używaj tylko oryginalnych kabli.</p> 	<p>Używaj wyłącznie oryginalnego zasilacza!</p> <p>Niewłaściwy zasilacz może zniszczyć wagę!</p> <p>Nowy zasilacz można nabyć u autoryzowanego przedstawiciela firmy CAS.</p> 

Wtyczkę przewodu zasilającego należy podłączyć do właściwego gniazda zasilającego.

Waga powinna być zasilana, co najmniej 30 minut przed każdorazowym użytkowaniem.

UWAGA!

		
<p>Oddawaj okresowo wagę do sprawdzenia i legalizacji autoryzowanym przedstawicielom firmy CAS.</p>	<p>Unikaj gwałtownych obciążeń oraz rzucania towaru na szalkę. Grozi to uszkodzeniem czujnika tensometrycznego.</p>	<p>Nie przenoś wagi chwytając za szalkę. Wagę należy przenosić trzymając ją za spód.</p>
		
<p>Waga powinna być użytkowana na stabilnym podłożu i w stałych warunkach temperaturowych.</p>	<p>Unikaj bezpośredniego oddziaływania źródeł fal elektromagnetycznych na wagę. Zakłócenia elektromagnetyczne mogą powodować nieprawidłową pracę wagi</p>	<p>Gdy waga nie jest używana przez dłuższy okres czasu wyjmij baterie z zasobnika. Wyciek elektrolitu ze zużytej baterii grozi uszkodzeniem wagi.</p>
		
<p>Używaj wyłącznie właściwego typu baterii. Używanie niewłaściwego typu baterii grozi ich eksplozją!</p>	<p>Przed użyciem waga musi być wyważona.</p> <p>Pęcherzyk powietrza w poziomicy powinien znajdować się w środku narysowanego okręgu. Jeśli tak nie jest, należy dokonać regulacji przez wkręcanie lub wykręcanie nóżek wagi.</p>	
		

2. Wstęp.

Dziękujemy za zakup wagi elektronicznej zaprojektowanej i wyprodukowanej przez CAS Corporation.

Dzięki ścisłej kontroli podczas produkcji, nowoczesnej konstrukcji i wysokiej jakości wykonania wagi **ER^{JR}** są produktem niezawodnym, o najwyższych standardach użytkowych. Ufamy, że spełni ona wszystkie Państwa potrzeby i oczekiwania.

Waga została wyposażona w czytelne i przyjazne dla użytkownika menu programowania wielu funkcji użytkowych.

Niniejsza instrukcja pomoże Państwu w instalacji i obsłudze wagi **ER^{JR}**. Prosimy zapoznać się z nią uważnie i przestrzegać zawartych w niej wskazówek.

Polecamy zlecenie najbliższemu Autoryzowanemu Sprzedawcy Produktów CAS przeprowadzenie instruktażu w zakresie instalacji urządzenia oraz jego obsługi, a także dokonywania okresowych przeglądów konserwacyjnych i legalizacji.

Autoryzowani Sprzedawcy Produktów CAS będą służyć Państwu pomocą w zaopatrzeniu w opcjonalne wyposażenie, oraz będą służyć Państwu pomocą w każdym aspekcie eksploatacji wagi ER.

3. Instalacja wagi i przygotowanie do uruchomienia.

Waga **ER^{JR}** jest wyposażona w wewnętrzny akumulator służący do jej zasilania. W czasie, gdy waga jest zasilana z sieci 230V, akumulator ten jest automatycznie ładowany pracy wagi.

Uwaga. W nowej wadze należy zadbać o maksymalne naładowanie akumulatora przed rozpoczęciem użytkowania.

3.1. Rozpakowanie wagi.

Waga dostarczana jest w opakowaniu fabrycznym.

Kompletacja urządzenia:

- waga kompletna zalegalizowana z naniesionymi cechami legalizacji WE (nie zrywać!!!).
- nakładka ochronna z folii.
- szalka wagi.
- Zasilacz
- instrukcja obsługi w języku polskim
- **Deklaracja Zgodności CE - Zachować! – Dokument ten jest wymagany do przeprowadzenia powtórnej legalizacji.**
- karta gwarancyjna.

Uwaga!

Opakowanie wagi wraz z wewnętrznymi elementami zabezpieczającymi należy zachować w celu zapewnienia w przyszłości możliwości bezpiecznego transportu urządzenia.

Po rozpakowaniu i wyjęciu wagi wraz z akcesoriami z opakowania należy ustawić ją w przygotowanym uprzednio miejscu odpowiadającym zalecanym warunkom eksploatacji opisanym w punkcie 3.2.

3.2. Zalecane warunki eksploatacji.

Zarówno miejsce, w którym przeprowadzane jest uruchomienie wagi, jak również miejsce, w którym waga będzie eksploatowana powinno odpowiadać opisanym niżej warunkom eksploatacji.



UWAGA!

Niezastosowanie się do poniższych zaleceń może być przyczyną nieprawidłowego funkcjonowania wagi i zagrożenia bezpieczeństwa użytkownika!

Środowisko eksploatacyjne:

- waga powinna być ustawiona na suchym, płaskim i stabilnym podłożu.
- w pobliżu wagi nie mogą znajdować się urządzenia powodujące drgania podłoża, wytwarzające silny ruch powietrza oraz będące źródłem silnego promieniowania elektromagnetycznego (Np. kompresory, silniki, wentylatory, maszyny powodujące wibrację, nadajniki fal radiowych).
- waga nie powinna być eksploatowana w środowisku o wysokim zapyleniu ani w warunkach narażających na długotrwałe bezpośrednie działanie promieni słonecznych, wody i skondensowanej wilgoci.
- waga może być eksploatowana w zakresie temperatur podanym w parametrach technicznych (od -10 °C do +40°C) i nie powinna być narażona na gwałtowne zmiany temperatury otoczenia (Np. przeciągi pochodzące z drzwi wejściowych w ogrzewanym pomieszczeniu).
- przy gwałtownej zmianie temperatury otoczenia przekraczającej 5°C (Np. wniesienie zimnego urządzenia do ogrzewanego pomieszczenia) przed włączeniem zasilania, konieczna jest aklimatyzacja wagi przez ok. 2 godziny w celu odparowania skondensowanej wilgoci.

- ze względów higienicznych oraz w związku z koniecznością zachowania odpowiednich warunków dokonywania pomiaru masy należy dbać o czystość urządzenia.

- **środowisko pracy wagi powinno być wolne od oparów substancji łatwopalnych oraz agresywnych chemicznie.**



Uwaga!

Niezastosowanie się grozi niebezpieczeństwem spowodowania wybuchu oparów!

Zasilanie:

- waga powinna być zasilana ze sprawnego technicznie gniazda zasilającego sieci 230 V posiadającego bolec zerujący, W celu uniknięcia zakłóceń ze strony sieci energetycznej zaleca się zasilanie wagi z wydzielonej linii zasilającej przeznaczonej wyłącznie do zasilania sprzętu elektronicznego w obiekcie (komputerów, wag, kas itp.).



Uwaga!

W przypadku jakiegokolwiek uszkodzenia kabla zasilającego lub jego zamocowania, aby uniknąć niebezpieczeństwa zagrożenia porażenia prądem, bezwzględnie należy natychmiast odłączyć kabel zasilający wagę od gniazda zasilającego i dokonać stosownej naprawy w najbliższym autoryzowanym punkcie serwisowym CAS.

Inne warunki:

- ładunek należy umieszczać na szalce w sposób zapewniający uniknięcie gwałtownych uderzeń i uderzeń, aby uniknąć niebezpieczeństwa uszkodzenia przetwornika masy.
- należy unikać przeciążania wagi ponad zakres ważenia, aby uniknąć niebezpieczeństwa uszkodzenia przetwornika masy.
- w przypadku stwierdzenia awarii urządzenia należy niezwłocznie wyłączyć zasilanie i skontaktować się z najbliższym autoryzowanym punktem serwisowym CAS.



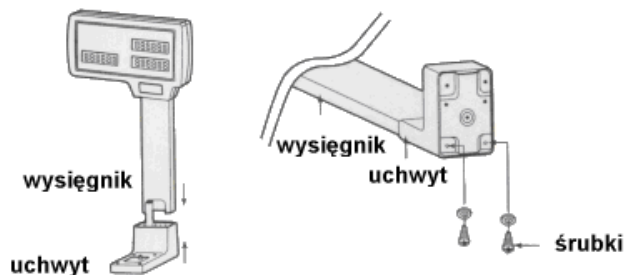
Uwaga!

Niezastosowanie się do powyższych zaleceń może być przyczyną nieprawidłowego funkcjonowania wagi, a także może być przyczyną zagrożenia bezpieczeństwa użytkownika!

3.3. Instalacja wyświetlacza na wysięgniku

(Uwaga: Punkt 3.3. dotyczy wyłącznie wag ER^{JR} z wyświetlaczem na wysięgniku.)

Waga ER^{JR} w wersji „P” posiada wyświetlacz na wysięgniku i dostarczana jest z wysięgnikiem zdemontowanym na czas transportu. Zestaw składa się z wyświetlacza umieszczonego na metalowym wsporniku, uchwyty wysięgnika z metalowym elementem mocującym oraz śrub mocujących.



Proces instalacji wysięgnika powinien przebiegać następująco:

- Umieść wspornik wysięgnika z wyświetlaczem w uchwycie,
- Przykręć metalowy element mocujący do uchwytu a następnie przykręć wysięgnik wagi, patrz rysunek powyżej.

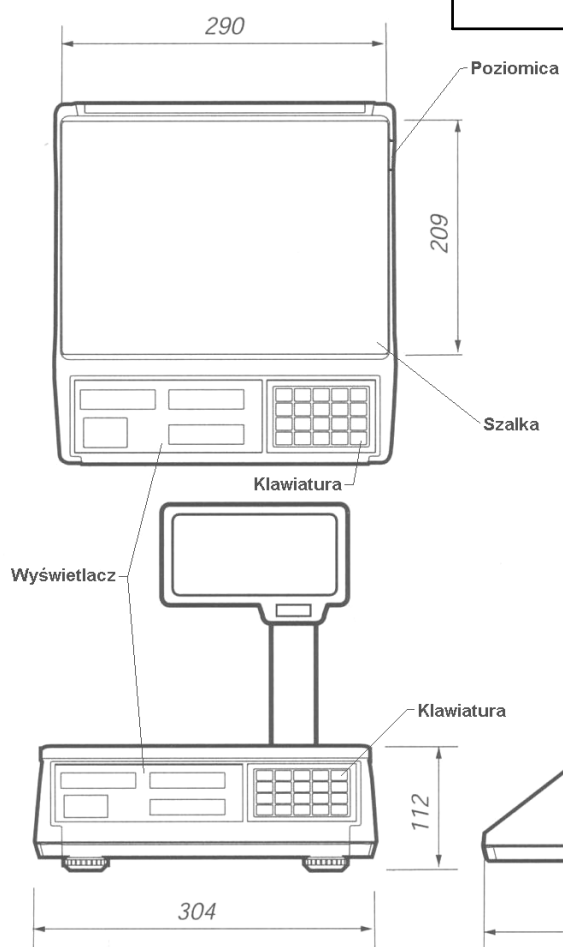
3.4. Poziomowanie wagi.

Waga powinna być ustawiona na stabilnym podłożu i prawidłowo wypoziomowana. Do tego celu służy poziomica umieszczona po prawej stronie podstawy wagi. W prawidłowo wypoziomowanej wadze pęcherzyk powietrza w poziomicy będzie znajdował się w środku narysowanego okręgu. Jeżeli tak nie jest należy wypoziomować wagę posługując się 4 nóżkami regulacyjnymi - patrz rysunek poniżej.



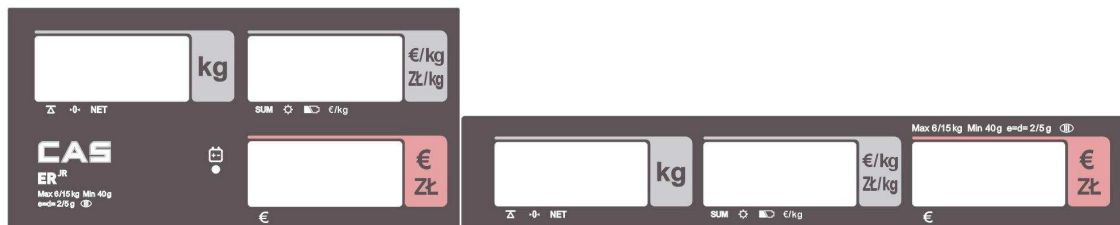
4. Widok ogólny i wymiary.

Waga ER^{JR}.



Wyłącznik i gniazdo zasilacza.

5. Widok wyświetlacza













Symbole na wyświetlaczu.

SYMBOL	OPIS
0 (▼)	Wskaźnik dokładnego zera.
NET (▼)	Wskaźnik włączania funkcji „TARA”.
⚙ (▼)	Wskaźnik włączonego podświetlenia wyświetlacza.
🔋 (▼)	Wskaźnik niskiego poziomu napięcia akumulatora.
⚡	Wskaźnik ładowania akumulatora.
⚖	Wskaźnik stabilnego wskazania masy.
€/kg	Wskaźnik ceny w €
€	Wskaźnik należności w €

6. Widok klawiatury:



Opis funkcji klawiszy.

KLAWISZ	FUNKCJA
 ~ 	Klawisze numeryczne.
 ~ 	Klawisze szybkiego wywołania bezpośrednich kodów PLU.
	Klawisz anulacji.
	Klawisz ręcznego zerowania wskazań wagi.
	Klawisz funkcji "TARA" – Wprowadzenie / Usunięcie tary.
	Klawisz przeliczenia na € (Euro).
	Klawisz Włączenia/ Wyłączenia wagi.
	Klawisz funkcyjny – Po naciśnięciu dłuższym niż 2 sekundy umożliwia zapamiętanie danych PLU.

7. Obsługa wagi.

7.1. Uruchomienie wagi.

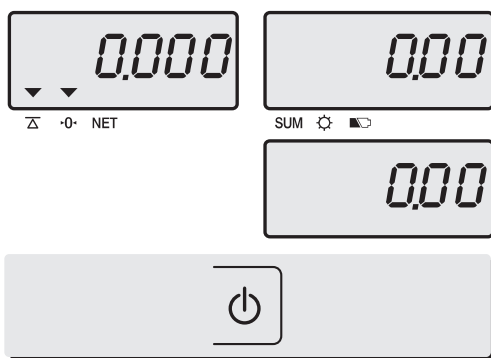
Aby włączyć wagę należy zewnętrzny zasilacz (1) znajdujący się w komplecie z wagą podłączyć do gniazda zasilacza (2) w znajdującemu się w podstawie wagi, a następnie włączyć go do sieci ~230V.

Przed włączeniem wagi należy upewnić się, że szalka jest pusta. W przeciwnym wypadku na wyświetlaczu może pokazać się błąd „Err 1”.


Następnie włączyć klawisz włącznika zasilania (3) znajdujący obok gniazda zasilacza.

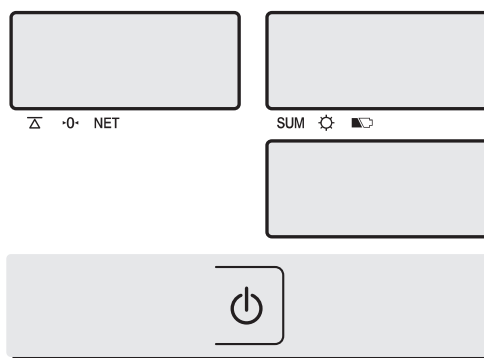
Opis komunikatów o błędach znajduje się na końcu niniejszej instrukcji.






Włączenie wagi:

Aby włączyć wagę naciśnij klawisz . W przypadku, gdy na szalce nie znajduje się towar, a wyświetlacz włączonej wagi pokazuje informację o masie różną od zera, należy wyzerować wagę używając klawisza ręcznego zerowania

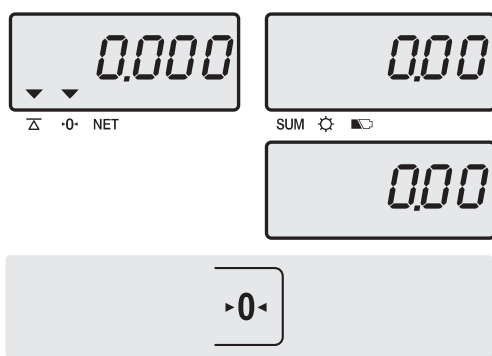



Wyłączenie wagi:

Aby wyłączyć wagę, naciśnij klawisz  i chwilę przytrzymaj, po usłyszeniu sygnału dźwiękowego zwolnij klawisz. Dla całkowitego wyłączenia wagi należy skorzystać z przycisku wyłącznika (3) znajdującego się na spodzie wagi oraz odłączyć zasilacz od sieci zasilającej.

7.2. Ręczne zerowanie wskazań masy.

Funkcję ręcznego zerowania wskazań wagi należy użyć w przypadku, gdy niestabilne warunki eksploatacji spowodowały, że przy pustej szalce wskazanie masy jest różne od zera.



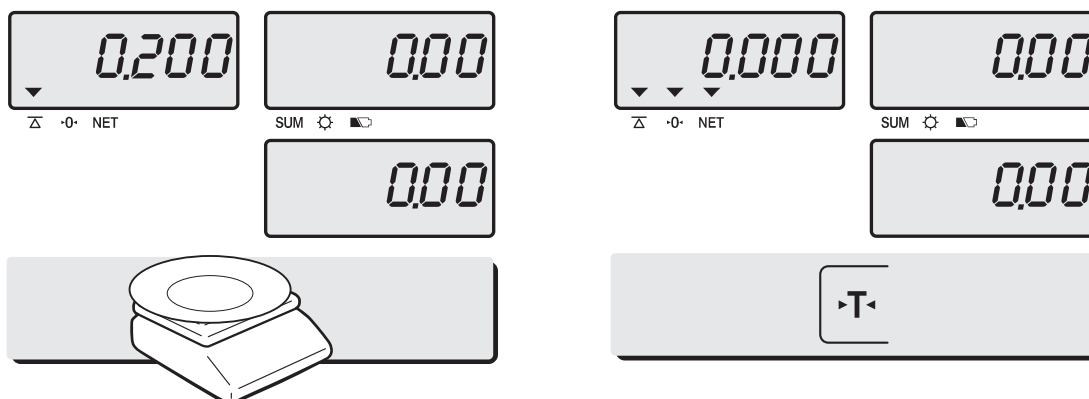
Naciśnij klawisz , aby ustawić punkt zera dla wskazania masy.

7.3. Tarowanie


Tara jest to masa pojemnika użytego do ważenia towaru.

W przypadku ważenia towaru w pojemniku użycie funkcji tary powala na określenie masy netto samego towaru.

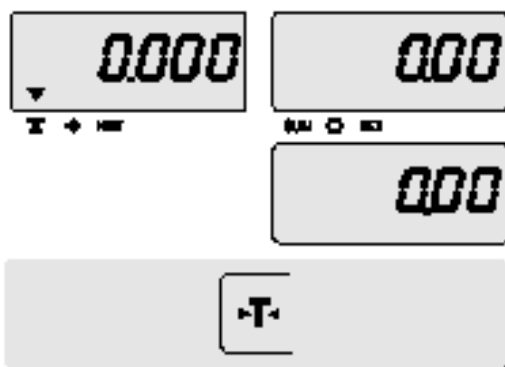
■ Wprowadzenie wartości tary przez zważenie pojemnika na towar:




Umieść pusty pojemnik na szalce, wyświetlacz wskaże masę pojemnika, Np. 200g.

Naciśnij klawisz , wartość tary zostanie zapamiętana, wyświetlacz masy wskaże wartość „0,000”, oraz pojawi się wskaźnik **NET** (▼) informujący o zapamiętaniu wartości tary.

■ Skasowanie zapamiętanej wartości tary:



Usuń pojemnik z szalki, naciśnij klawisz , wyświetlacz wskaże, 0,000g, a wskaźnik **NET** (▼) zostanie zgaszony.

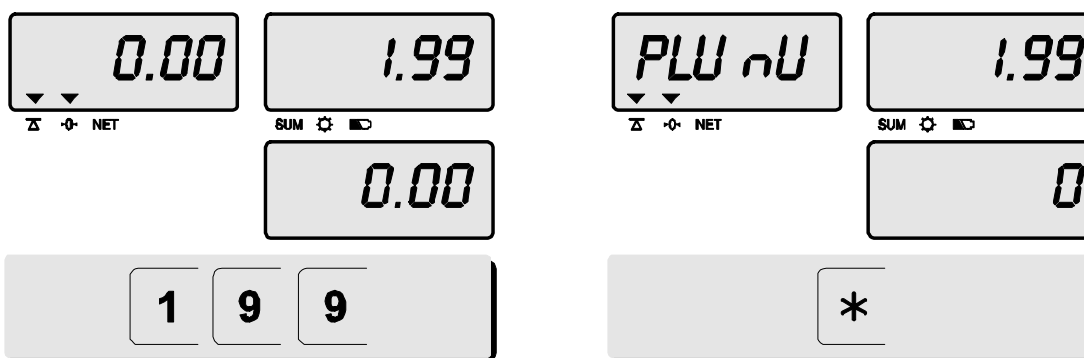
8. Wykorzystanie pamięci PLU.

Informacja o dostępnej ilości pamięci:

Typ wagi:	Pojemność pamięci PLU	Zakres numeracji:	Uwagi:
ER ^{JR}	4 PLU / nazwa do 16 znaków	1~4	4 klawisze szybkiego dostępu

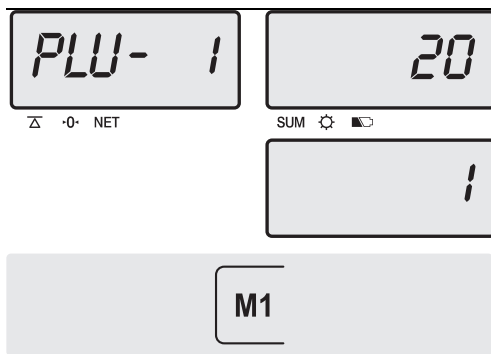
8.1. Programowanie danych w pamięci PLU

- wprowadzenie ceny:



Wprowadź z klawiatury numerycznej wartość ceny, która ma być zapamiętana, np. 1.99zł.

Naciśnij klawisz * przez kilka sekund, aby przejść do trybu programowania PLU.

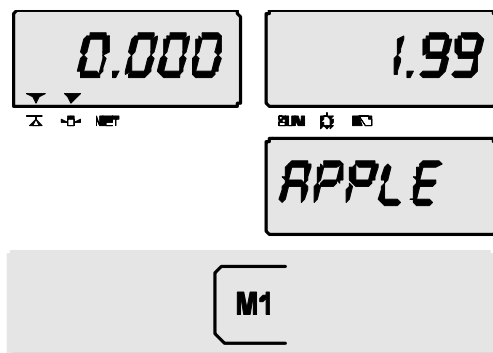


Naciśnij jeden z klawiszy **M1** **M4** aby zapamiętać cenę zaprogramowaną dla tego klawisza,

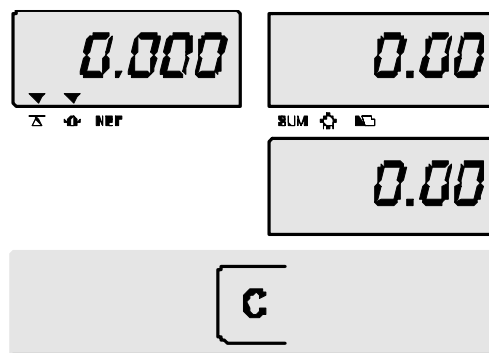
Np.: **M1**

8.2. Wywołanie danych pamięci PLU

- Wywołanie danych klawiszem szybkiego dostępu:



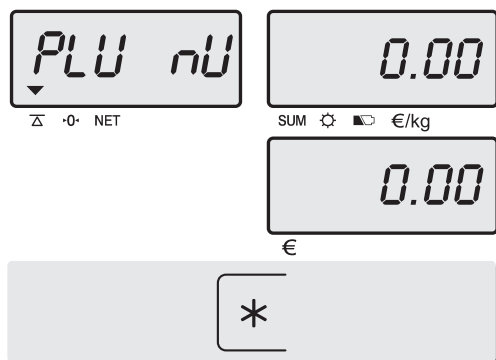
Naciśnij klawisz szybkiego dostępu,
Np.: **M1** dla PLU 2.



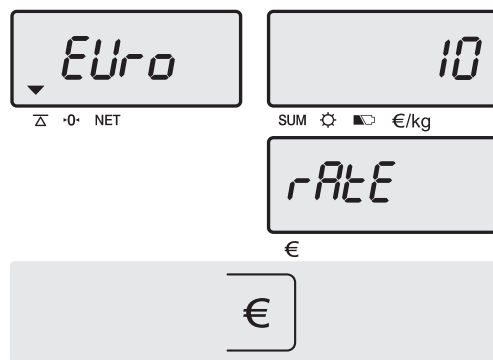
Aby zrezygnować naciśnij klawisz **C**.

9. Wykorzystanie funkcji przelicznika na Euro.

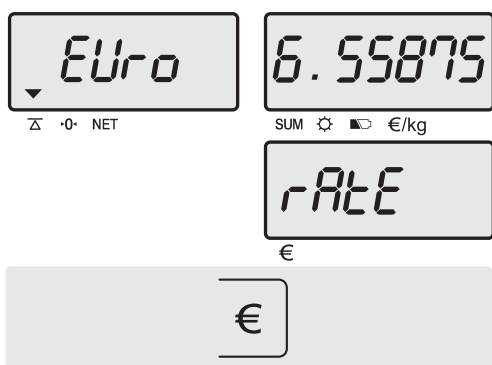
9.1. Programowanie przelicznika waluty Euro




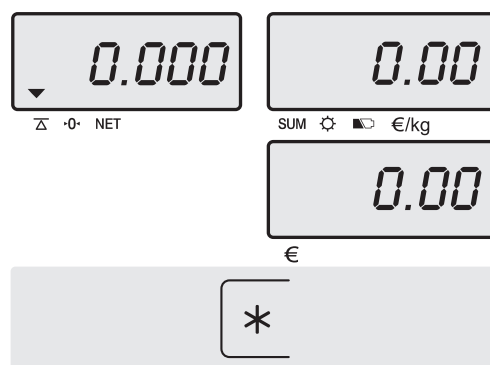
Naciśnij i przytrzymaj kilka sekund klawisz .




Naciśnij klawisz .

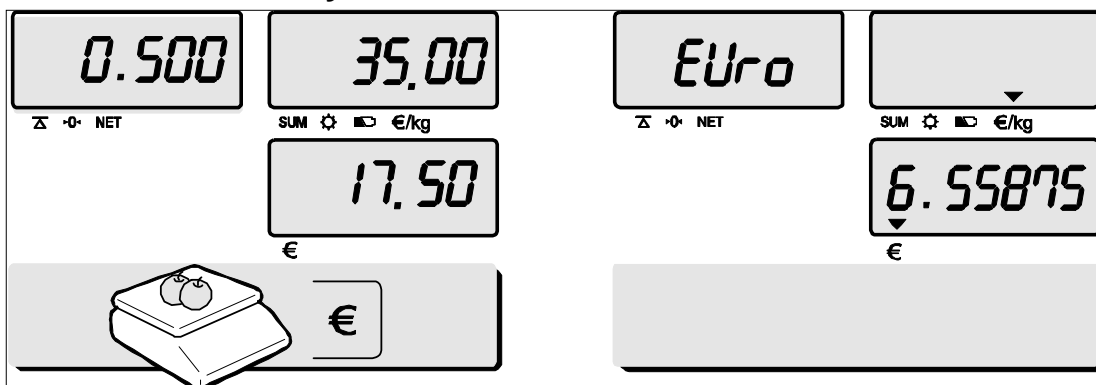


Wpisz wartość przelicznika,
Np.: 1€=6,55875zł
Następnie wprowadź w żądanym miejscu
znak dziesiętny „, ” naciskając klawisz  odpowiednią ilość razy.



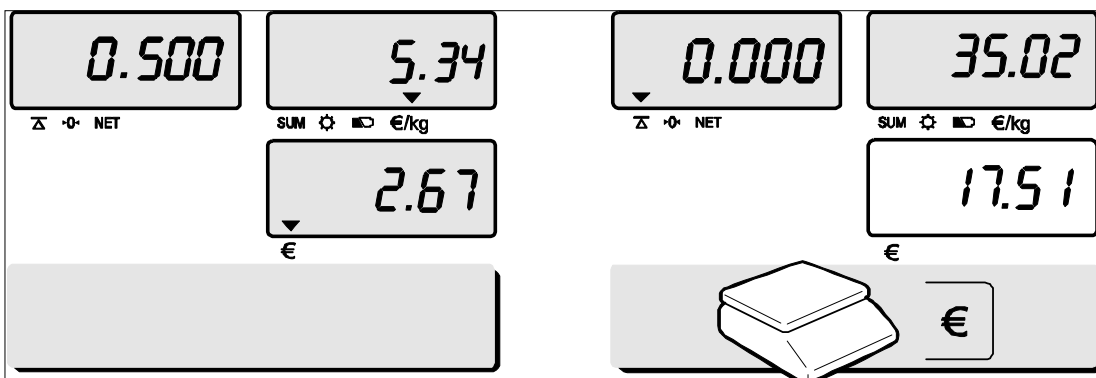
Naciśnij i przytrzymaj klawisz ,
aby zapamiętać przelicznik.

9.2. Przeliczanie waluty




Położ towar na szalce (np.: 0,5kg),
a następnie wprowadź cenę jednostkową
towaru w złotych, np.: 35,00zł

Naciśnij klawisz .
Przez chwilę będzie wyświetlona wartość
przelicznika Euro.



Następnie, waga wyświetli wartość ceny
jednostkowej oraz należności w Euro.
Znaczniki wskazania w Euro będą
widoczne na wyświetlaczu.

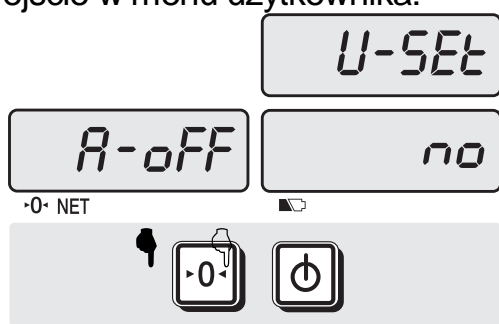
Naciśnij klawisz . Przez chwilę będzie
wyświetlona wartość przelicznika Euro.
Następnie, waga wyświetli wartość należności
oraz ceny jednostkowej w złotych, a znaczniki
wskazania w Euro zostaną zgaszone.
Różnica wskazań ceny I należności jaka
może być widoczna wynika z zaokrągleń
w trakcie przeliczania ceny.




10. Ustawienia menu użytkownika

Informacja o ustawieniach dostępnych kolejno w menu użytkownika:



Funkcja	Dostępne ustawienia	Uwagi
1. Automatyczne wyłączenie wagi „A-off”	NO / 10 / 30 / 60	
2. Automatyczne wyłączenie przy rozładowanej baterii „Lo bt”	BL-on / BL-off	

■ Wejście w menu użytkownika:



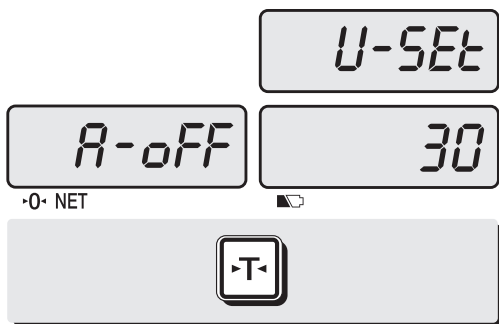
W celu wejścia do menu użytkownika należy wyłączyć wagę klawiszem , a następnie nacisnąć klawisz  i przytrzymując go w stanie wciśnięcia włączyć wagę klawiszem . Po zakończeniu testu startowego na wyświetlaczu pojawi się menu ustawień użytkownika „U-SET”.

W menu użytkownika poszczególne funkcje są wybierane kolejno.

- Aby wybierać żądane ustawienie wyświetlanej funkcji użyj kolejnych naciśnień klawisza .
- Aby zapisać wybrane ustawienie i przejść do ustawień kolejnej funkcji użyj klawisza .

■ Ustawienia funkcji automatycznego wyłączenia wagi - „A-off”:

Ustawienie:	Opis:	Uwagi:
NO	Funkcja automatycznego wyłączenia wagi nie aktywna.	
10 (minut)	Automatyczne wyłączenie wagi po upływie 10 minut od wykonania ostatniej operacji	
30 (minut)	Automatyczne wyłączenie wagi po upływie 30 minut od wykonania ostatniej operacji	
60 (minut)	Automatyczne wyłączenie wagi po upływie 60 minut od wykonania ostatniej operacji	

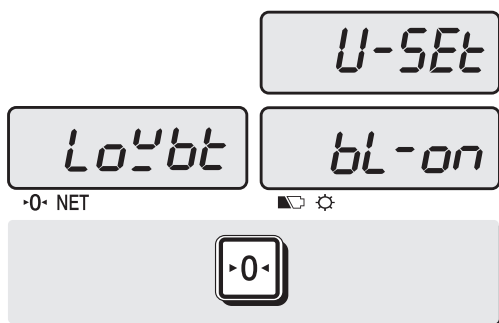



Wybierz żądane ustawienie klawiszem ,

Np:

Wybierz automatyczne wyłączenie wagi po upływie 30 minut od wykonania ostatniej operacji.

■ Ustawienia funkcji automatycznego wyłączenia przy rozładowanej baterii:




Naciśnij klawisz , aby przejść do funkcji automatycznego wyłączenia przy rozładowanej baterii.

Wybierz żądane ustawienie klawiszem ,

Np:

Włącz funkcję wybierając „BL-on”.

Uwaga:

Wyświetlenie znaku  oznacza sygnalizację stanu rozładowana baterii. W takim przypadku należy rozpocząć ładowanie akumulatora przez podłączenie do wagi zasilacza sieciowego.

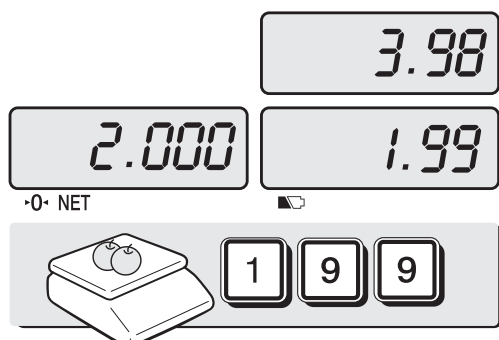
11. Sprzedaż towarów.

Wagi ER^{JR} umożliwiają określenie należności za towar ważony przy użyciu ceny wprowadzanej ręcznie albo zapamiętanej w pamięci PLU.

Uwaga:

Zgodnie z obowiązującymi na terenie krajów Unii Europejskiej, przepisami metrologicznymi, funkcja tworzenia rachunku wielopozycyjnego, jego sumowania i wydruku jest fabrycznie zablokowana.

11.1. Określenie należności za towar ważony przy użyciu ceny wprowadzanej ręcznie.



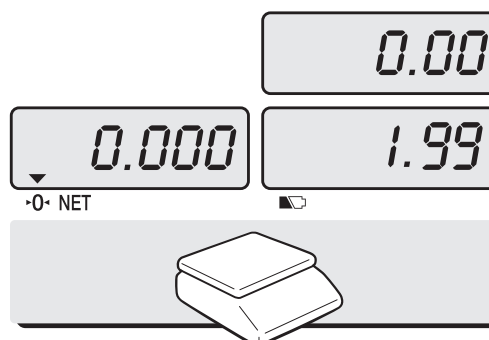
Położ towar na szalce pojawi się wskazanie masy towaru.

Używając klawiatury numerycznej wprowadź wartość ceny za kilogram.

Np.:

1.99 zł/kg

Na wyświetlaczu pojawi się wartość należności.



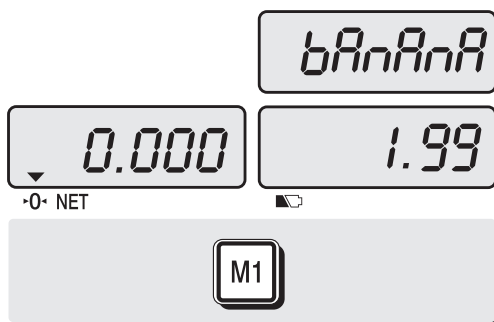
Zdejmij towar z szalki.

Skasowanie wprowadzonej wartości ceny za kilogram nastąpi po naciśnięciu klawisza



11.2. Określenie należności za towar ważony przy użyciu cen z pamięci PLU.

- Wywołanie ceny z pamięci PLU klawiszem szybkiego wywołania.

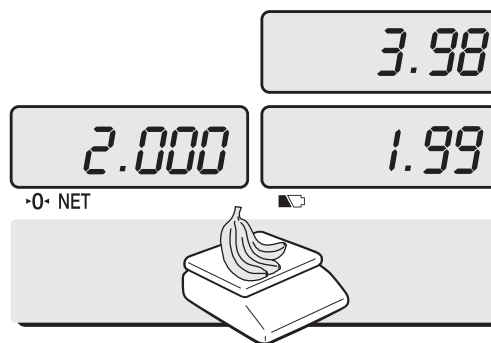


Naciśnij klawisz szybkiego wywołania kodu bezpośredniego PLU

Np.:

M1

Na wyświetlaczu pojawi się wartość ceny za kilogram oraz nazwa towaru (o ile była uprzednio zaprogramowana).



Położ towar na szalce.

Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie masy i wartość należności za towar.

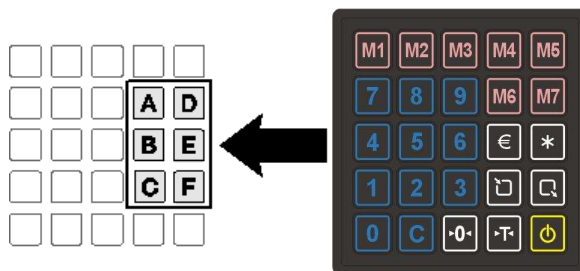
Skasowanie wywołanej z pamięci wartości ceny za kilogram nastąpi po naciśnięciu klawisza **C**.

12 Dodatek

12.1. Tabela kodów ASCII.

HIGH ORDER LOW ORDER	2	3	4	5	6	7	8	9
0	SP	0	@	P	'	p		
1	!	1	A	Q	a	q		
2	~	2	B	R	b	r		
3	#	3	C	S	c	s		
4	\$	4	D	T	d	t		
5	%	5	E	U	e	u		
6	&	6	F	V	f	v		
7	'	7	G	W	g	w		
8	(	8	H	X	h	x		
9	)	9	I	Y	i	y		
A	*	:	J	Z	j	z		
B	+	;	K	[	k			
C	,	<	L	¥	l			
D	-	=	M	]	m			
E	.	>	N	^	n			
F	/	?	O	_	o			

Położenie klawiszy literowych przy wprowadzaniu znaków za pomocą kodów ASCII.



12.2. Komunikaty o błędach.

Komunikat błędu	Przyczyna	Rozwiązanie
"Err 0"	Niestabilne wskazanie masy.	Usuń z szalki kołyszący się towar.
"Err 1"	Nastąpiła zmiana punktu zera w stosunku do ustawionego w czasie kalibracji.	Szalka była obciążona w czasie testu po włączeniu wagi. Należy ponownie włączyć wagę z pustą szalką. Jeżeli to nie pomogło, skontaktuj się z serwisem CAS.
"Err 3"	Przeciążenie.	Zdejmij ważony towar z szalki.
"Err 5"	Tara już została wprowadzona.	Usuń dotychczasową tarę.
"Err 7"	Wartość należności została przekroczona.	Wprowadź niższą cenę lub zmniejsz ilość ważonego towaru.
"Err 8"	Przekroczona należność w Euro po przeliczeniu kursu.	Zmień cenę lub kurs Euro.
"Err 11"	Błąd pamięci modułu analogowo cyfrowego.	Skontaktuj się z serwisem CAS.
"Err 12"	Błąd parametrów kalibracji.	Skontaktuj się z serwisem CAS.
"Err 13"	Błąd kodów klawiszy.	Skontaktuj się z serwisem CAS.
"Err 14"	Błąd zakresu kalibracji.	Skontaktuj się z serwisem CAS.
"Err 15"	Błąd ceny jednostkowej.	Popraw cenę jednostkową.

13. Specyfikacja danych technicznych

Dane techniczne wag ER^{JR}

MODEL	ER ^{JR}		
Zakres pomiarowy:	<u>Dwuziałkowy</u> Max 3/6kg	<u>Dwuziałkowy</u> Max 6/15kg	<u>Dwuziałkowy</u> Max 15/30kg
Działka:	e = 1/2g	e = 2/5g	e = 5/10g
Klasa dokładności	III (M - legalizacja WE)		
Wyświetlacz:	LCD z podświetleniem, Masa - 5 cyfr / Cena - 6 cyfr / Należność - 6 cyfr		
Symbole na wyświetlaczach:	Sygnalizacja włączonego zasilania, Sygnalizacja stabilnego wskazania masy, Sygnalizacja Zera, Sygnalizacja użycia tary, Sygnalizacja rozładowania akumulatora, Sygnalizacja wskazań w €.		
Zakres tary:	- 2.999 kg	- 5.998 kg	- 14.995 kg
Pamięć PLU:	4PLU / 4 klawisze szybkiego dostępu do PLU		
Zakres temperatur pracy:	-10 ~ +40°C		
Zasilanie:	Zasilacz: 230VAC/12V DC		
Pobór mocy:	5W		
Wymiary szalki (mm):	290 (W) x 209 (D)		
Gabaryty (mm):	304 x 324 x 112 / 419 (wysięgnik)		
Masa całkowita:	3.5.kg		
Minimalne napięcie akumulatora:	Ok 5.8V		
Czas pracy przy zasilaniu z akumulatora:	Po naładowaniu akumulatora przez 12 godzin:		
	Ok. 180 h.		
Typ baterii:	Akumulator ołowiowy, 6V 4Ah/20Hr.		

Uwaga:

Na skutek rozwoju technicznego wyrobu, specyfikacja może ulec zmianie bez konieczności powiadomienia przez producenta.

14. Deklaracja zgodności CE.



(DECLARATION OF CONFORMITY) DEKLARACJA ZGODNOŚCI EC



MY
(we)

CAS POLSKA Sp. z o.o.
ul. Chrościckiego 93/105,
02-414 Warszawa
www.WagiCAS.pl

oświadczamy, że wyrób:
(declare that following product)

Produkt:
(product)

Waga nieautomatyczna
(non-automatic weighing instrument)

Producent:
(manufacturer)

CAS CORPORATION

Typ:
(type)

ER^{JR}

jest zgodny z następującymi dyrektywami :
(conform to the following directives)

EMC Dyrektywa

EMC Directive :

Wykonawca:

Carried out by

Użyte standardy:

(standards used)

**89/336/EEC; Rozporządzenie MG z 02.04.2003, Dz.U. 90 z 2003
poz. 848) – kompatybilność elektromagnetyczna**
(89/336/EEC – electromagnetic compatibility)

**HCT CO. LTD SAN 136-1, AMI-RI, BUBAL EUP, ICHEON SI,
KYOUNGKI-DO, 467-701, KOREA**

EN 61326:1997+A1:1998+A2:2001+A3:2003, EN 61000-3-2:2000

EN 61000-3-3:1995+ A1:2001

EN 61000-4-2:1995+A1:1998+A2:2001

EN 61000-4-3:2002+A1:2002

EN 61000-4-4:1995+A1:2001

EN 61000-4-5:1995+A1:2001

EN 61000-4-6:1996+A1:2001

EN 61000-4-11:2004

Test Report No. HCT-C07-0806

Nr projektu

LVD (Dyrektywa :

(LVD (Directive :

Model zasilacza:

Wykonawca :

(carried out by)

Użyte standardy :

(standards used)

Raport z testów nr :

(test report no.)

NAWI Dyrektywa:

(NAWI (Directive :

Wykonawca

Carried out by

Użyte standardy:

Standards used

Nr raportu:

EC-TAC No.

**73/23/EEC; Rozporządzenie MGiPS z 12.03.2003, Dz.U. 49 z 2003
poz. 414) – bezpieczeństwo elektryczne**
(73/23/EEC) – electrical security)

HAPU05XY („X” może być też: A, B, C, E, F, H, J, M, X, Y, Z, „Y” może być 1, 2, 3, 4, 5, 6)

TUV Product Service GmbH

Ridlerstr, 65, D-80339, Munchen, Germany

EN 60950-1:2001 First Edition

081-50824-000

**90/384/EEC; Rozporządzenie MGiPS z 11.12.2003, Dz.U. 4 z 2004 poz. 23) –
zagadnienia metrologiczne wag nieautomatycznych**
(90/384/EEC) – metrological aspect of non-automatic weighing instruments)

NWML Notified Body Number 0126

Stanton Avenue Teddington TW11 OJZ, United Kingdom

EN 45501

SN 1025, SN 1027, SN 1029

UK2829

Nazwisko: Piotr Dobruszek – Prokurent
(name)

Data: 20 marca 2008
(date)

15. Ochrona środowiska.

Zgodność z dyrektywami WEEE i ROHS.



Warszawa, 15 grudnia 2006

OŚWIADCZENIE ZARZĄDU CAS POLSKA SP. Z O.O. W SPRAWIE DYREKTYW „WEEE” I „ROHS”

Rozwój techniki i technologii w zakresie sprzętu elektrycznego i elektronicznego powoduje powstanie w coraz krótszym czasie nowych generacji urządzeń. Konsekwencją tego jest powstawanie znaczących ilości odpadów, skraca się bowiem czas życia tego sprzętu jako aktywnego produktu.

W sprzęcie tym zawartych jest wiele substancji niebezpiecznych takich jak: rtęć, kadm, ołów, chrom sześciowartościowy lub środki zmniejszające palność. Powoduje to, że powstające z niego odpady są również niebezpieczne dla środowiska.

Unia Europejska podjęła kroki w zakresie prawodawstwa, aby wymusić działania zmierzające do zminimalizowania zagrożeń wynikających z tego faktu. W tym celu zostały powołane do życia stosowne Dyrektywy Rady:

- 2002/96/WE (WEEE) „w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego”, wdrożona do prawodawstwa polskiego Ustawą z dnia 29 lipca 2005 r. „o zużytym sprzęcie elektrycznym” (Dz.U. 180 z 2005 poz. 1495),
- 2002/95/WE (ROHS) „w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym”, wdrożona do prawodawstwa polskiego Rozporządzeniem Ministra Gospodarki i Pracy z dnia 6 października 2004r. „w sprawie szczegółowych wymagań dotyczących ograniczenia wykorzystywania w sprzęcie elektronicznym i elektrycznym niektórych substancji mogących negatywnie wpływać na środowisko” (Dz.U. 229 z 2004 poz. 2310).

Wyżej wymieniona Ustawa, między innymi, określa zasady postępowania ze użytym sprzętem elektronicznym w sposób zapewniający ochronę zdrowia i życia ludzi oraz ochronę środowiska. Firmy wprowadzające na rynek sprzęt elektryczny i elektroniczny, spełniając obowiązek wynikający z ustawy, mają obowiązek oznaczania tego sprzętu znakiem:



Wagi elektroniczne wprowadzane na rynek przez CAS Polska Sp. z o.o. podlegają Dyrektywie WEEE jako *przyszyty do nadzoru i kontroli*, wymienione w załączniku nr 1A, kategoria 9. Są one przewidziane do stosowania poza gospodarstwami domowymi.

Zaklasyfikowanie wyrobów jako *przyszyty do nadzoru i kontroli* nie nakłada na producenta obowiązku stosowania się do wymagań ograniczania ilości substancji niebezpiecznych stawianych przez Dyrektywę ROHS, tym niemniej CAS Corporation dokłada wszelkich starań aby produkty wprowadzane przez niego na rynek były maksymalnie bezpieczne dla użytkownika i środowiska.

O wagach zakupionych w CAS Polska Sp. z o.o., które ulegną zużyciu należy informować sprzedawcę. Użytkownikowi zostanie wskazany adres najbliższego punktu zbierającego zużyty sprzęt elektroniczny lub, w przypadku wag o masie powyżej 50kg, sprzęt zostanie odebrany przez CAS Polska.

Piotr Dobruszek

Prokurent
CAS Polska Sp. z o.o.

CAS Polska Sp. z o.o., ul. Chrościckiego 93/105, 02-414 Warszawa
tel.: +48 22 5719 470, fax: +48 22 5719 471
e-mail: biuro@wagiCAS.pl, www.wagiCAS.pl
REGON 016199377, NIP 524-23-33-481
Sąd Rejonowy m. st. Warszawy, XX Wydział Gospodarczy KRS 0000210580
Kapitał zakładowy 235 000,00 zł
Bank BPH S.A., nr rachunku 63 1060 0076 0000 3200 0094 6776







CAS POLSKA Sp. z o.o.

Ul. Chrościckiego 93/105

02-414 Warszawa

Tel.: 022 57 19 470

Fax.: 022 57 19 471

email: biuro@wagiCAS.pl

www.wagiCAS.pl